

《别烦恼，开心就好》

图书基本信息

书名：《别烦恼，开心就好》

13位ISBN编号：978754427781X

出版时间：2015-8

作者：(日)江国香织

页数：273

译者：赵峻,张卉

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《别烦恼，开心就好》

内容概要

《别烦恼，开心就好》是直木奖得主江国香织的长篇小说代表作，讲述比《昼颜》更震撼的婚姻困局，比《不要和陌生人说话》更深刻的家庭真相。

犬山家的三姐妹一直恪守着自家的家训：人总有一天要离开这个世界，没有人知道那一天会在何时到来，所以不要左思右想自寻烦恼，应该愉快地活着。

长女麻子美丽优雅，但结婚多年后却越发疏远家人；二女儿治子争强好胜，爱情甜蜜，却屡屡拒绝男友阿熊的求婚；小女儿育子善良孝顺，男朋友不少，只是不知如何与别人相爱。不久，治子发现麻子一直在遭遇严重的家暴，平静的生活开始分崩离析.....

幸福的笑容之下，其实每个人心里都藏着难以言明的秘密。不过别烦恼，开心就好。

《别烦恼，开心就好》

作者简介

江国香织，日本作家。1964年生于东京。1989年《409拉德克里夫》获得法国费米娜奖，成为日本得此奖第一人。1992年获紫式部文学奖，1999年获路旁之石文学奖，2002年获山本周五郎奖，2004年获直木奖，2012年获川端康成文学奖。主要作品有《沉落的黄昏》《那一年，我们爱得闪闪发亮》《好想痛快哭一场》《寂寞东京塔》等。

《别烦恼，开心就好》

精彩短评

1、文/夏丽柠《开心就好，别烦恼》讲述的是一个“勇敢”家庭的故事。美国作家爱默生曾经说过：“敢于正视现实是有胆量的表现”。嗯，江国香织的这本书讲述的便是这家人如何赤膊上阵与现实搏斗得血淋淋而不败的故事。江国香织，年届五十，也算是现如今日本中流砥柱的女作家。她是散文家江国滋的女儿，二十岁出道便一举成名。获得过直木奖、紫式部奖、川端康成奖和法国的费米娜奖，真可谓“中奖”大户。与其同时代的女作家角田光代，山本文绪和宫部美雪相比，江国香织的作品更多取材于都市人的生存状态，紧抓生活细节，探视其内心世界。其实，这类题材并不讨巧，因为不及宫部美雪和角田光代的都市悬疑或者推理小说引人入胜，而又不能脱离现实生活太远，必须在读者能够接受并理解的范围内吸引他们的视线。像《寂寞东京塔》里的乱伦恋，《去吧，间宫兄弟》里的兄弟同时失恋，还有《那一年，我们爱得闪闪发亮》里的酗酒的妻子与同性恋的丈夫，我总是觉得江国香织的都市故事快写不下去了。她去哪里找那么多“奇闻逸事”！好在，都市人的生活形态一直在变，大家庭变小家庭，结婚变独身，同性恋也快平权了。日本媒体说，2012年她得了川端康成奖后，创作热情不减当年！本书是江国香织的早期作品，满满的“正能量”。这是一个正常得不能再正常的家庭，尽管父母离异却还正常交往。三个女儿大姐麻子、二姐治子和小妹育子，都有各自的工作与生活，多好！可是，活在这个世界上，凡事都顺利，事事都正常，难道不是最不正常的事吗？我们难道不是在挣扎中走向美好的吗？表面上，犬山家的幸福美满是道理的。犬山家有家训：“人总有一天要离开这个世界，没有人知道那一天会在何时到来，所以不要左思右想自寻烦恼，应该愉快地活着。别烦恼，开心就好。”敢将此语作为家训的人家，一定个个都怀揣一颗勇敢的心！江国香织在书里写到：三姐妹一直以各自的方式信奉着这条家训。”顾城说，人可生如蝼蚁美如神。看来三姐妹是要挣脱蝼蚁奔向神！大女儿麻子嫁了一个外表谦卑和善的郎君，谁知却是个婚内施暴者。然而，麻子太善于忍耐了，她一面忍受着遍体鳞伤和面对丈夫时的内心颤抖，一面劝诫两个妹妹不要将事情讲出去，顾全丈夫的面子。其实，女性的勇敢与坚韧都是绵里藏针，有时在家庭生活里夫妻相对时，能力和智慧都不那么重要，勇敢最重要！金宇澄说，狱里的犯人，男人聪明的要死，女人笨得要命。只有笨女人才去趁着男人熟睡剪其命根，或者分尸八块煮着吃。然后，坐等法律制裁。你们知道麻子做了什么吗？她当着丈夫的面自残，与其杀死丈夫，不如杀了自己。连伤害自己都不怕的人，做什么事情都应该很容易吧？结果，丈夫怕了……这就是麻子的勇敢。二女儿治子是个不婚族，但是供养男友。几次拒绝男友求婚，因为她要出轨，多么不讲逻辑的理由！未必一定要背叛婚姻，但是不愿因背叛而被谴责。这是勇敢吗？当然不是，顶多算是对自己负责任。她真的出轨了，并被男友发现。她不隐瞒，而是选择分手。我觉得这是勇敢。她选择的是：我就要做我自己，不会为任何人改变。这是治子的勇敢。要么坦诚，要么离开，像治子这样的女性是值得尊重的。就像在美国的白灵和陈冲，拍了裸体被国内骂成婊。其实，人家付出的是自己的肉体，关你们什么事！就像日本街头的横滨玛丽，独一无二的妓女，我行我素一辈子。她的内心世界，是别人无法探秘的。这也是女性的勇敢啊！其实，我最喜欢的是小妹妹育子。她的人生像探索之旅，去尝试去体验后，才去寻找平淡的温暖。育子上高中时就开始跟“低等”的大叔们交朋友，有的是建筑工人，有的是保安门卫，不是援交，是真心与他们交朋友。有了这些经历，到了结婚年龄，反而寻了一份安稳的爱情。这也是勇敢吧？用那么稚嫩的心去碰触社会，成长了，反而从容了。我们今天有好多温室花朵，从象牙塔里走进社会，一见风就枯萎。工作爱情成家立业，件件事都枯萎。反倒像育子这样的，懂得什么是“混”社会。朋友说，这本书里满满的都是女权主义。其实，权力这种东西，都是自己争取来的。你自己有多勇敢，权力就得到多少，多简单的道理。转载请豆邮联系

2、一个好的小说家最了不起的地方之一就是仅用一支笔就可以塑造出多个不同的个性鲜明，有血有肉的人物形象。读完这本书这种感觉很强烈。虽然是一家人但是五个人以各自喜欢的方式生活着，除了那句“别烦恼，开心就好”的家训。很多时候一个选择就是一枚硬币，当有个选择摆在你面前的时候，你就要在多个硬币中选择一个。可遗憾的是我们只能看到硬币的朝上的一面，无法看出下面是不是我们想要的那种情况。所以只能根据眼睛里看到的做出选择，以后和未来是未知的，谁也不知道过今天明天会发生什么。即使你根据上面选择了一枚硬币，硬币的下面也不一定附带着你想要的结果。可能你刚买上新房，还没住习惯，深夜里睡梦中的一声巨响改变了一切。也可能开开心心的去旅行不想旅途中遇上了麻烦，一切都降临的太突然，脑袋里幻想过无数次的“这一天”唯独没有预料到会有这么个结果。这一切怎么会和我有关系呢？是，我们什么都没做，遵纪守法，谨言慎行，可还是被卷入

《别烦恼，开心就好》

了漩涡中 计划的未来不一定会如期到来，把握现在更真实一些吧。

3、文/文小妖江国香织的小说让人看了会上瘾。她像个魔法女巫，用文字把这些徘徊在爱与绝望，失落与希望之间的情节安排得游刃有余，仿佛有种魔力，让人一旦读了开头，就放不下结尾，必须要一口气把故事读完，才能就此作罢。我不知道别人怎么来定义一部小说的好与坏，有人说，好的小说需要有宏大的人文情怀和发人深省的哲思蕴含其中。也有人说，好的小说需要有丰富饱满的人物和离奇的情节。显然，对于前面两项，江国香织的小说似乎都不占。可是她的小说却有一种与众不同的魅力，让人为之入迷。她擅长以温情圆润且婉转的笔触缓缓讲述别人的故事，淡淡的，如水，却在某个时候，某个节点，一并喷发，带给人长久的震撼，回味悠长。《别烦恼，开心就好》一贯延续了江国香织小说人物主线设定干净明晰的风格。故事从犬山家已婚的大姐麻子、恋爱同居中的二姐治子和单身的小妹育子三人之间展开。三姐妹犹如一个整体，展现了女人在不同年龄、不同阶段的生活工作及精神状态。似乎，在江国香织的笔下，三姐妹的感情生活在不同程度上都“患病”了，大姐麻子表面婚姻幸福，实则却一次次忍受丈夫邦一的家暴。最幸福的二姐治子，同居男友熊木除了不大会赚钱，基本都囊括了好男人的基本条件，然而，“作女”治子却莫名地喜欢跟男友以外的男人发生关系，她认为这种性爱只不过是一种消遣，无关道德，无关男友。一直处在单身的小妹育子，虽没有恋爱，但性史丰富，跟不同大叔，以及好友里美的男友多次发生关系，也满不在乎，她甚至认为自己是“西部妓女”。恋爱对于她来说，从来都是件不理智且麻烦的事情。受虐，消遣，肉欲，三姐妹的心态或多或少也反映出了当今社会中一部分女人在恋爱婚姻性爱问题上普遍存在的几种不同观点。经济基础决定上层建筑。随着现代女性经济上的独立，很多传统的婚姻观都被一次次颠覆。相较而言，大姐麻子是传统女性的典型，家庭妇女，家是她所有的世界，生活重心都围绕着丈夫邦一而转，因而每次被病态的邦一暴打后，邦一的一份小礼物或者带着悔意的道歉都能让她心软，再次原谅隐忍，继而被打，再原谅隐忍，她的害怕改变让家暴形成了无限的恶循环。二姐治子是现代新女性的代言，经济独立，工作能力强，收入颇丰，因而跟男友熊木同居时，她总无意识地显示出自己的强势。所以对于跟男友以外的男人发生关系，她也觉得理所应当，哪怕被男友发现后，质问她时，她依然面不改色地偷换概念来为自己掩饰。而小妹育子就更像当今一般工薪阶层的女孩，一人吃饱，全家不愁，在感情方面，她是最自由，也是最轻松的。江国香织将三姐妹的故事编织成一条麻花辫，一人一段，故事并列进行，以不疾不徐的口吻将三姐妹的经历一一叙来，击中读者最敏感的神经末梢，使之沉醉其中。然而，江国香织并非只是一味的讲述着一成不变，她悄悄地在故事不同的节点时，让新的人物登场，并随着故事的推进，让人发现三姐妹的命运已悄然改变。相原雪枝的出现，如同一面镜子，让麻子看到了自己。同为被家暴的女人，雪枝伤得更重，但也是最坚强，最决绝的，她勇敢地离开那个家，回归到外面正常的世界，从找居所到离婚，独立出来工作，无疑给麻子上了最好的一课。因而，麻子最后的那次自残，何尝不是一种向过去告别的仪式，她渴望新生。匿名信的出现，无疑把治子推上了一个绝境，虽她不认为是什么大事，可是通过这封同事妻子的匿名信，她与熊木的甜蜜同居生活就此告了一个段落。分开后，她痛苦难过，哪怕知道彼此还深爱着，可她却以固执的自尊拒绝了熊木的复合，她要的是尊重与自由。岸正彰的出现，让从不渴望恋爱婚姻的育子有了一丝期盼。这么多年来，不恋爱，只有肉欲，其实并非异类，只不过是在等待命中注定的那一个有着相契的世界观、人生观和志趣相投的人。所幸，她遇到了，也慢慢地接受家庭的温暖，并向往之。三姐妹的故事实则带着几分绝望与伤感，然而，江国香织以淡淡的笔触写出了人物最柔软的内心里，并赋予她们温柔的力量。生活中到处都充满着绝望，但只要心里依然怀揣着爱与坚强，那么一切都会有所改变。诚如犬山家的家训，“人总有一天要离开这个世界，没有人知道那一天会在何时到来，所以不要自寻烦恼，应该愉快地活着。别烦恼，开心就好。”这个秋天，因江国香织的故事，变得温暖。ps.文字皆为原创，若转载或另作他用，请豆邮告知！

4、关于婚姻，钱钟书先生在《围城》里的表述也许最为经典：“婚姻就像一座围城，城外的人拼命想冲进来，城内的人拼命想冲出去。”也许不只是好奇，“城里人”会玩儿又幸福、“城外的人”惬意自由，似乎都是顺理成章的事情。日本作家江国香织同样是一位对婚恋颇有见地的作家。《别烦恼，开心就好》是她于2004年出版的长篇作品，讲述的是犬山家三姐妹麻子、治子和育子的生活和爱情——以婚恋为中心波澜不惊的日子。也许在初读江国香织的读者看来，她的文字由于过于细腻，使得她笔下的人物的生活有些显得有些琐碎无味。但其实，这种平静下潜藏的“秘密”，却往往是最贴近生活的本色。至于婚姻本身——它不如看上去那么甜蜜，往往因为安逸而“麻烦重重”。这也是书中主人公的感慨。事实上，这次在书中出现的“三姐妹”，刚好代表了婚姻内外的三种状态。最年长的姐姐麻

《别烦恼，开心就好》

子是已婚者，因为结婚后开始与老家的家人疏远，在妹妹们看来有些让人“捉摸不透”。而麻子让人捉摸不透的地方却不止如此，在这段外人看来稳定的婚姻关系里，麻子长时间忍受着丈夫的家庭暴力，却默不作声，甚至把这一切看作是理所应当的。相较之下，二姐治子的生活也许要稳定许多。性格开朗、争强好胜的她有一份体面的工作，还有一个长期交往的温柔男友。如果是在外人看来，治子的生活也可以朝着“皆大欢喜”发展——和男友结婚生子，过上舒适惬意的生活。但实际却总没有那么简单——面对男友的暗示或是直接的求婚，治子统统选择拒绝——原因是什么，她自己也并不明了。比起姐姐们，妹妹育子的“爱情故事”似乎要显得更加“难搞”——她并没有兴趣与男人保持长久而稳定的关系，或者说，她并不知道该如何去和别人相爱。她并没有刻意去希求时时充满新鲜感的感情状态，只是因为习惯了更直接的“男女关系”，与任何人开始“长期交往”，都会令她感到手足无措。江国香织最令人佩服之处，在于无论是怎样性格或是状态下的人物，她都可以将其心态拿捏得恰到好处。在这本书里，三姐妹因为各自不同的处境而生成了不同的心境，而她们的相同的各自内心对幸福的渴望，却造成了迥乎不同的“策略选择”。姐姐麻子婚后对旧日生活的舍弃，对丈夫的隐忍，实质上是对已有的生活状态的竭力维护，以为妻子只有对自己“保护”丈夫，才能换来幸福——当家暴的事情被妹妹们知晓后，麻子最担心的，竟是丈夫会因自己无法出面保护而受到伤害。好在从执迷不悟到时光境迁所需要的也只是一个瞬间，而作者也安排了那样一个瞬间——很多事情，即便当事人事后看来都会觉得自己简直不可理喻，但在身处其中时，她一定是无论怎样考虑却都会觉得顺理成章，才会那般笃定的。比起麻子的忍让，治子的“幸福”却是另外一番光景。更加强势的她更习惯于自己做主一切，所以在她还没有下定决心之前，她并不打算接受男友对改变生活状态的渴望，尽管她们的同居生活，其实与婚姻并没有太大差别。但毕竟，任何人都会对仪式感有所信赖的，仪式之后的一切，似乎都将会有所不同。而让治子无法下定决心的原因，是在这段关系里，她的角色有着如她所愿的随心所欲——但好像是，那个无比体贴的男人，其实是可有可无的，婚姻的约定也就变得多余。而当她意识到他的不可或缺，并尝试表达时，却导致了另一方的不安。爱情里的“不平衡”，或许是让麻子和治子的爱情变得坎坷的根源。但如果不是过于渴望幸福，很多事情都不必如此大费周章着力经营。并不省心的妹妹育子在努力寻找让自己信赖的相处模式，而当她遇见了一个执着于“按部就班”的恋爱对象时，事情竟变得顺理成章——可生活哪有那么多的理由，大概“遇见”，就已经是再有力不过的理所当然。其实关于婚姻，江国香织有过这样的表达：“我觉得婚姻生活最开心的是彼此住在相同的家里，即使去各自的地方工作、外出，到最后会回到同一个地方来。”在保持彼此各自生活的同时，拥有无法割舍的交集，是在她看来两人生活令人难以抗拒的魅力。而在这份交集的平衡，便是婚姻幸福的秘密所在。幸福的婚姻绝不是一种可以屏蔽生活里所有麻烦的关系，它只是让婚姻里双方的孤独，不再无处安放。于是关于婚姻，无论是在等待或是已经拥有，真的不必烦恼。毕竟幸福的意义，大概也不过是开心就好吧。

《别烦恼，开心就好》

章节试读

1、《别烦恼，开心就好》的笔记-第219页

“那么，我把地址告诉你吧。”熊木的声音有气无力，他自己都觉得难为情。周围汹涌的人潮，突然让人感觉到暴力的气息。

“请讲。”

熊木说完地址，仰着头望着天花板。直到这时，他才明白自己的处境。

“治子。”

奇妙的是，一股笃定的挫败感忽然涌了上来，源源不断，温暖的包围着熊木的全身，把他和周围的喧闹分隔开来。

“嗯？”治子的声音听上去仍非常冷静。

“我想你。”

2、《别烦恼，开心就好》的笔记-第72页

结果，那次麻子是最后一次和治子一起逛街。

--
好别扭啊。“那是麻子最后一次和治子一起逛街”。

3、《别烦恼，开心就好》的笔记-第9页

治子坐在疾驰在高速公路上的出租车里...

--
语序真别扭。

4、《别烦恼，开心就好》的笔记-第13页

育子总觉得治子过度依赖恋爱，在治子的大脑中，用于恋爱的部分（如果人类的大脑中真有这个部分的话）太多了，仿佛连育子这个部分也都给了姐姐。关于求知欲的部分也是一样。

--
觉得这段应该可以译得更通顺、明确些的

5、《别烦恼，开心就好》的笔记-第5页

喜欢江国香织的冷静，也许生活幸福的女作家，才能冷静地看待感情？

——我们没必要看透人生，只要好好生活就可以了。

——相爱的方式可以有多种。

——这个世界上的所有人都有病，每个人都不例外。

——邦一比较谨慎，一般不会打麻子的脸。即便如此，偶尔还是会被误伤到，而麻子非常清楚，眼睛周围被打到之后会肿的非常严重。

——育子说道：“我是完全不相信恋爱这种东西的；麻子姐姐是那种把爱情当作全部的人。我和麻子姐姐的性格和看法都各自合情合理，可是治子你，简直就是人格分裂啊。”

《别烦恼，开心就好》

- 也许是因为我们的生活太安逸了。这种过于安逸的生活有时候也会变成麻烦。
- 恋爱也许是单纯因为感情开始的，但如果没有意志力，就无法继续下去。
- 自己的婚姻生活并不是由过去的爱的记忆支撑着的，而是因为现实中相互需要，才生活在一起。
- 人啊，只要有亲人的爱做支持和后盾，就会变得坚强起来。

《别烦恼，开心就好》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com